

Szombaton ünnepélyes ülésen iktatta be az ítélőtábla és a törvényszék az új tanácselnököket és táblabírákat

(A Délmagyarország munkatársától) Bensőséges keretek között megtartott ítélőtáblai, illetve törvényszéki teljes ülésen tette le a hivatali esküt szombaton délelőtt a legutóbb kinevezett *Lehoczky Károly* táblai tanácselnök, dr. *Dely Károly* táblabíró és dr. *Molnár István* törvényszéki tanácselnök, dr. *Falkay Gyula* táblaelnök, illetve *Parasskay Gyula* törvényszéki elnök kezébe.

A táblai teljes ülésen dr. *Falkay Gyula* elnök ismertette a kinevezési okmányokat, Isten áldását kérte az új tanácselnök, illetve táblabíró működésére.

Lehoczky Károly táblai tanácselnök válaszában kifejtette, hogy az 50 éves jubileumát

ünneplő megnagyobbodott szegedi ítélőtáblára fontos hivatás vár. A Délvidék visszaszerzésével a hazatért törvényszékeket vissza kell vezetni a balkáni jogrendenkívüliségeiből az európai, a magyar jogrendbe, örködni kell a magyar bíróságoknak arra, hogy az ítélkezéseknél a jogegységet biztosítsák.

Foglalkozott ezután a tanácselnök a tábla *Dugonics-téri* épületének a visszaszerzésével. Remény van a hamaros visszaköltözésre, ahol majd az ítélőtábla tekintélyéhez és méltóságához megfelelő helyen folytathatja magasztos működését.

Hasonló ünnepélyes teljes ülésen iktatta be szombaton a törvényszék dr. *Molnár István* törvényszéki tanácselnököt új hivatalába.

Hogyan lehet a jövőben építkezni Szegeden

Egységes rendelkezések a város fiz. építési övezeteiben

(A Délmagyarország munkatársától) A Délmagyarország legutóbbi számaiban közöltük a fiz. építési övezet beosztását. A jövőben Szegeden az építési engedélyeket szigorúan az építési övezetek figyelembevételével bírálják el.

Alább ismertetjük azokat a rendelkezéseket, amelyek valamennyi övezetre egységesen érvényesek lesznek.

A telek kialakításához és alakjának megváltoztatásához (telekfelosztás, telekhatárrendezés, telekátalakítás, telekegyesítés) és ezek telekkönyvi foganatosításához az építésügyi hatóság engedélyre van szükség, kivéve a beépítésre kijelölt területen kívül eső telekfelosztást. Telekátalakításnál és alakjának megváltoztatásánál végre kell hajtani a városrendezési tervnek megfelelő telekrendezést.

Nem adható építési engedély a teleknek arra a részére, amelyet a rendezési terv szerint a szomszédtelekhez kellene csatolni, hogy az a szabályoknak megfelelően beépíthető legyen. Nem adható engedély az olyan telken álló épület magasztására, bővítésére, vagy az állagot érintő egyéb átalakítására, amely telket a rendezési terv szerint akár csak részben is közterülethez, vagy szomszédtelekhez kell csatolni, vagy amelyet ezekből ki kell egészíteni. Minden önálló épületnek egy telken kell állania teljes egészében. Ha az épületet több telekre tervezik, a telket telekkönyvileg is egyesíteni kell.

Az építésügyi hatóságnak jogában áll indokolt esetben egyes útvonalakon, vagy tereken emelendő épületekre nézve építőművészeti szempontból különleges követelményeket (párkánymagasság, szín, stílus, tömegelosztás, meglévő szomszédos épületekhez való csatlakozás, saját telken való lépcsős átmenet, stb.) előírni és az olyan építkezésekre, vagy homlokzati kiképzésre, amely a városkép összhangját megromtaná, az engedélyt megtagadni.

Építésnél és minden építő munkánál különös gondot kell fordítani arra, hogy az új, vagy átalakított épület, üzlethomlokzat, világító, vagy egyéb berendezés, a városkép, utcakép és tájkép szépségére, ezek összhangjára ne legyen zavaró hatása.

Utcai főépületből kiágazó szárnyépületet csak akkor szabad emelni, ha az utcai főépület telekhatártól-telekhatárig kiépül. Melléképületet kisebb ipari üzemek, műhelyek, raktárak, színek, stb. céljaira lehet engedélyezni, ha az épület 4 méternél nem magasabb.

Megvan a lehetőség arra is, hogy egyes útvonalakat magasabb építési övezetbe sorolja-

nak. Azon útvonalak, amelyek a negyedik építési övezetbe tartoznak, de időközben villanyvezetékkel, gyalogjárdaúrkolattal, kocsiburkolattal, zárt csatornával, kis, vagy nagynyomású vízvezetékkel lettek ellátva, a harmadik övezetbe csatolandók. Erre nézve a polgármester javaslatot tehet a közgyűlésnek.

Makacs fejfájás

ellen legjobb a

**LEINZINGER-féle
ANTIMIGRAIN**

Kapható egyedül

**Leinzinger-gyógyszertárban,
a Szeged-Csongrádi palotában**

A kassai bombatámadás miatt 12 napot késelt Szegeden a rádiónyugták kikészítése

(A Délmagyarország munkatársától) A rádióelőfizetési nyugtákat rendszerint a hónap első napjaiban szokta a posta kikészíteni az előfizetőknek. A júliusi nyugtákat hiába varták a rádióelőfizetők a hónap elején. Amikor az előfizetők a nyugták felől érdeklődtek a levélkésztőknél, azt a választ kapták, hogy a rádiónyugták még nem érkeztek meg Szegedre. Szombaton aztán megkezdtek a júliusi rádiódíjak beszedését, országsszerte 12 napos késéssel inkasszállják a rádióelőfizetési díjakat.

A rádióelőfizetési nyugtákat a posta rádiónyilvántartó hivatal állítja ki valamennyi magyar rádióelőfizető számára. Ez a hivatal Kassán, a postaépületben működik. A szovjetrepülő kassa ellen intézett támadása során megrongálódott a kassai postapalota és emiatt zavar állott be a rádiónyugták kiállításában. A magyar posta pár napos késéssel mégis elkészült a hatszázezer magyar rádióelőfizető nyugtájával. Szombattól kezdve inkasszállják a rádióelőfizetési díjakat, akadnak azonban sokan, akik már elköltötték az ehavi 240 pengős rádiódíjat. Ezekkel a posta méltányos és aki most nem tudja kifizetni a júliusi díjat, azoknak augusztus elején kikészítik a kéthónapi rádiónyugtát.

A modern építkezés láthatatlan eredményei

Szabados Zoltán munkája: a Népbank-ház központi fűtési berendezése

Amikor egy-egy virágoskert létesül, vagy épületóriás emelkedik ki a földből, a mai ember megcsodálja, azután tovább megy. A mai embernek már nem lehet meglepetéssel szolgálni, természetesen veszi, hogy minden, ami új, ami érdekes, követelménye a mai életnek. A szép utáni állandó óhaj közben nem törődik az alkotások értékével, az alkotók személyével. Nem érdekli más, csak az, hogy az újdonság milyen kihatással van rá, tud-e belőle hasznót húzni. Ha például valami szépet fedez fel a városban, természetesen találja, hogy az mind az ő érdekében, az ő kényelmére történt. Hogy ki és miért alkotott számára valami újat, nem törődik vele. Pedig az ember érdeklődésének köréből nem szabadna kimaradjon semmi, ami érdemet érdemel.

Amikor a város szívében, a Széchenyi-térre az öreg, ormótlan épület helyére a legmodernebb stílusban kiemelkedett lassan a földből a Népbank épülete, mindenkinek megnyerte tetszését. Az épület már kívülről is megmutatja, hogy Szegeden aligha lehet a berendezés szempontjából ennél különbet találni, mégis szükségét látjuk a pompás épületet közelebbről megismertetni. Közérdek, hogy mindenki tudja, milyen ez az épület, hogy mi az, ami ezt az épületet sok szempontból kiemeli. Szeged ugyanis nemigen dicsekedhet azazal, hogy bővében van a kényelmes, modern épületeknek. Ennél az építkezésnél gondosan ügyeltek arra, hogy a lakók minden kényelmet megtaláljanak.

Ezalatt első helyen a központi fűtési berendezésre gondolunk. Nem túlzás az az állítás, hogy ennek az épületnek legnagyobb kényelmét a központi fűtőberendezés szolgálja. Ma, amikor nem a legkönnyebb feladatok közé tartozik tüzelőanyagról gondoskodni, olyan problémát old meg, amelyért csak hálások lehetnek a lakók az építőnek és annak, aki a tervet az előírásoknak megfelelően végrehajtotta. Ma már nem is építkeznek Budapesten másképpen, mint így. Eppen ezért nem lehet csodálkozni, ha az építkezésnél a fűtőberendezés megalkotását olyan emberre bízták, akinek megfelelő képzettsége, rátermettsége van és aki a fővárosban is jó nevet vívott ki magának. Budapesti és mégis szegedi ember alkotta meg a modern fűtőberendezést: Szabados Zoltán.

Szabados Zoltán fiatal ember, az új gazdasági generáció egyik letehetségesebb képviselője. Felkerestük irodájában, a Szent Miklós-utca 7. számú házban. Az asztalon tervek, mérnöki pontosságú tervrajzok bizonyítják, hogy a vállalat vezetője lankadatlan szorgalommal, újabb és újabb ötletekkel igyekszik megfelelni a kor követelményeinek és eleget tenni a rendelkezéseknek.

— Büszke vagyok a Népbank épületében végzett munkáimra — mondotta Szabados Zoltán —, pedig igen nehéz feladatot kellett megoldanom. Itt nem a kivitelezésre gondolok, hanem a munka végrehajtására, a szükséges anyagot nehezen szereztem be, de úgy érzem, vállalt kötelezettségemet közmegelégedésre megoldottam.

— Már teljesen szegedi benszlöttnek érzem magam, pedig csak három éve lakom a városban. Akkor szerettem meg ezt a várost, amikor 1929-től 1933-ig Szegeden működtem a klinikák és a püspöki palota berendezésénél; Bründl János volt udvari szállító bízott meg az ott végzett munkával. A Szent Miklós-utca 7. szám alatti házat azért vettem meg, mert idevalónak érzem magam. Itt van az irodám, itt születnek a tervek.

— Az országban ugyszólván mindenütt dolgoztam már — folytatta —, vállalatom jó nevet vívott ki magának. Ezt nem én mondom, erről tanuskodnak azok a levelek, amelyek munkám iránti megelégedést fejeznek ki. Sok szegedi munkám közül a legjobban a Gyermekvédő Liga újszegedi telepház és a Népbank épületén végzett munka nőtt a legjobban a szívemhez. Minden ötletemet, tudásomat belevittem ebbe a munkába, a lakók bizonyíthatják, hogy jó munkát végeztem.

— A központi fűtőtesten kívül én végeztem el a vízvezeték, csatornázás berendezését, általában az összes egészségügyi berendezést, a gáz fűtővezeték is az én munkám. 6000 méter csövet használtam fel. Egyszerre kezdtem a munkát az építési vállalkozóval és mire az épület állt, az egészségügyi legfontosabb berendezései is szolgálatba léptek.

Szabados Zoltán jó munkát végzett, az ő érdeme, hogy a Népbank házának lakói a legmodernebb berendezésekkel rendelkeznek, a nap minden órájában kaphatnak akár meleg vizet is, télen pedig nem kell tüzelőanyag után szaladgálni, csak csavarni kell egyet a radiátoron...